



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate: 28 avril 2014

LE GOUVERNEUR ANNONCE DE L'AIDE EN MATIÈRE DE CLIMATISATION POUR LES INDIVIDUS SOUFFRANT DE PROBLÈMES DE SANTÉ CAUSÉS PAR LA CHALEUR

Des climatiseurs d'air sont offerts aux foyers à faible revenu selon leurs besoins médicaux

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que 3 millions de dollars sont offerts en vue de fournir des climatiseurs d'air aux New-Yorkais à faible revenu admissibles souffrant de problèmes de santé documentés et exacerbés par la chaleur extrême. La Composante d'aide à la climatisation du programme d'assistance énergétique au foyer (HEAP) du Bureau de l'aide temporaire et en cas d'incapacité de l'État de New York sera lancée le 1^{er} mai.

« À l'approche d'un autre été, l'État aide les New-Yorkais dans le besoin à rester en sûreté et au frais dans leurs logements, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Le programme d'assistance énergétique au foyer est une ressource essentielle pour les New-Yorkais à faible revenu souffrant de problèmes de santé afin qu'ils obtiennent de l'air conditionné et maintiennent un environnement de vie sain. J'encourage toutes les familles dans le besoin qui sont admissibles à faire une demande aujourd'hui. »

« Ce programme permettra d'offrir de l'aide contre la chaleur estivale écrasante à certains des individus les plus vulnérables de l'État de New York, comme les aînés et les enfants souffrant de maladies aggravées par les températures élevées, a déclaré la commissaire du Bureau de l'aide temporaire et en cas d'incapacité de l'État de New York, Kristin M. Proud. J'encourage les foyers ayant besoin de cette aide à faire une demande sous peu afin que les climatiseurs puissent être installés avant l'arrivée des températures élevées. »

L'OTDA a mis de côté 3 millions de dollars en financement HEAP en vue de fournir des climatiseurs aux foyers admissibles partout dans l'État. Pour être admissibles, les foyers doivent satisfaire aux directives sur le revenu HEAP 2013-2014 et compter un membre souffrant d'une maladie documentée et exacerbée par la chaleur extrême. Des documents écrits d'un médecin, d'un auxiliaire médical ou d'une infirmière praticienne indiquant qu'un climatiseur est nécessaire sont requis, et ils doivent porter une date antérieure aux 12 derniers mois.

L'aide à la climatisation HEAP est offerte sur une base premier arrivé, premier servi, à partir du 1^{er} mai. Les départements de services sociaux locaux accepteront les demandes d'aide. Pour savoir comment communiquer avec votre département de services sociaux, veuillez cliquer [ici](#).

French

Directives d'admissibilité en matière de revenu HEAP 2013-2014

Nombre de personnes comprises dans le foyer	Revenu mensuel brut maximal
1	2175 \$
2	2844 \$
3	3513 \$
4	4182 \$
5	4852 \$
6	5521 \$
7	5646 \$
8	5 772\$
9	5 897\$
10	6 023\$
11	6 461\$
Pour chaque membre additionnel	Ajouter 503 \$

Les résidents de New York peuvent également vérifier s'ils sont admissibles au programme SNAP, et à de nombreux autres programmes avantages, en répondant à quelques questions en ligne au myBenefits.ny.gov.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French